



दक्षिण रेलवे/SOUTHERN RAILWAY

NO.P(R)608/P/Vol.XV(OL)

प्रधानकार्यालय/ Headquarters Office  
कार्मिक शाखा/ Personnel Branch  
चेन्नै/Chennai - 600 003  
दि./ Dated:18 -02-2020

पी बी सी सं/ PBC No. 23 / 2020

All PHODs / DRMs / CWMs / CEWE / CAO / CPM / Dy.CPOs / Sr.DPOs /  
DPOs / SPOs / WPOs / APOs of HQ / Divisions / Workshops / other Units,  
etc.,

(As per mailing list -'A' )

विषय/Sub:Procedure to be followed during conduct of departmental  
examinations.

\*\*\*

During a Vigilance check, in one of the selection, it was noticed that 5 questions were asked seeking the meaning of the English words in Hindi.

It is observed that the directions of Railway Board issued vide letter dt.14.01.1982 to promote the use of Official Language has not been taken care of and noticed that the questions pertaining to meaning were asked whereas the questions pertaining to Official Language Rules and Policies have to be asked.

In this regard, kind attention is drawn to para 204.3 of IREM – Vol.I wherein it has been specifically mentioned that " Ten percent of the total marks allotted for testing the professional ability should be set apart for questions on official language policy and official language rules. While the employees should be encouraged to attempt the questions on official language policy and official language rules the questions should not be compulsory" which has been reiterated vide PBC No.168/2019 dt.08.08.2019.

Henceforth, PB officers while giving directions to the question setting officer should specifically mention the above paras as part of the guidelines and also while conducting the examinations, the PB officers should guide the question setting officer to avoid any such questions asking for translation of official language or otherwise, except where the examination is a part for the post of Junior Translator of Hindi Department.

  
(S. JANAKIRAMAN) 18/02/2020

वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी/नियम

Senior Personnel Officer/Rules

For Principal Chief Personnel Officer

प्रतिलिपि/Copy to : The Genl Secy / SRMU  
The Genl Secy / AISCSTREA  
The Genl Secy / AIOBCREA  
The Genl Secy / NFIR

Ch.S&WI / System to upload in the website